

Hibü

- EN Silicone Portable Night Light
- FR Veilleuse portable en silicone
- ES Luz nocturna portátil de silicona
- IT Lampada notturna portatile in silicone
- DE Tragbares Nachtlcht aus Silikon
- PT Luz Noturna Portátil de Silicone



Please read the instruction manual carefully before use.

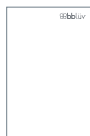
Veillez lire attentivement le manuel d'instructions avant l'utilisation.

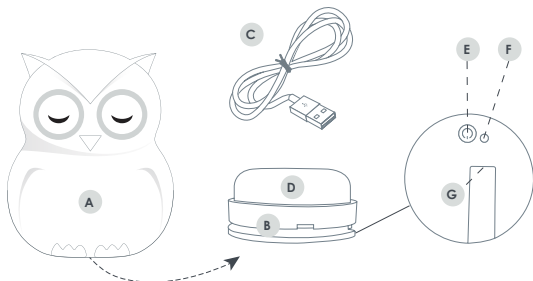
Lea atentamente el manual de instrucciones antes de usar.

Leggere attentamente il manuale d'istruzioni prima dell'uso.

Vor Gebrauch bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen.

Leia o manual de instruções com atenção antes de utilizar.




A

Silicone Body
Corps en silicone
Cuerpo de silicona
Corpo in silicone
Silikongehäuse
Corpo de Silicone

C

Charging cable
Câble de recharge
Cable de carga
Cavo di ricarica
Ladekabel
Cabo de carregamento

E

Power button
Bouton d'alimentation
Botón de encendido
Pulsante di accensione
Netzschalter
Botão de alimentação

G

USB charging socket
Prise de charge USB
Toma USB de carga
Presa di ricarica USB
USB-Ladebuchse
Tomada de carregamento

B

Light Unit
Unité d'éclairage
Unidad de iluminación
Unità lampada
Leuchteinheit
Unidade de Luz

D

Light
Lumière
Luz
Luce
Leuchte
Luz

F

Charging light
Voyant de charge
Luz de carga
Luce di ricarica
Ladekontrolllicht
Luz de carregamento

H

Brightness up
Augmentation
de la luminosité
Aumentar la
luminosidad
Aumenta luminosità
Mehr Helligkeit
Aumentar brilho

I

Brightness down
Baisse de la luminosité
Diminuir la luminosidad
Diminuisci luminosità
Weniger Helligkeit
Diminuir brilho

L

15 min timer
Minuterie de 15 min.
Temporizador de 15 min
Timer 15 min
15-Minuten-Timer
Temporizador de 15 min

M

30 min timer
Minuterie de 30 min.
Temporizador de 30 min
Timer 30 min
30-Minuten-Timer
Temporizador de 30 min

J

On/Off
Marche/Arrêt
Encendido/
Apagado
Acceso/Spento
An/Aus
Ligar/Desligar

K

Color lights
Lumières de
couleur
Colores de las luces
Luci colorate
Farbige Lichter
Luzes coloradas

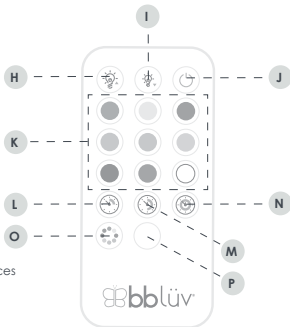
N

60 min timer
Minuterie de 60 min.
Temporizador de 60 min
Timer 60 min
60-Minuten-Timer
Temporizador de 60 min

O

Fast Transition color mode
Mode couleur de transition
rapide
Modo Transición rápida
del color
Modalità colori a transizione
rapida
Farbmodus Schnellübergang
Modo de transição rápida

I



P

Slow Transition color mode
Mode couleur de transition
lente
Modo Transición lenta del
color
Modalità colori a transizione
lenta
Farbmodus Langsamer
Übergang
Modo de transição lenta
de cores

Hibü

EN	English	6
FR	Français.....	9
ES	Español	12
IT	Italiano	15
DE	Deutsch.....	18
PT	Português.....	21

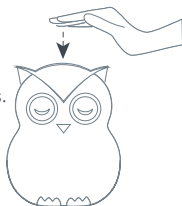
BEFORE FIRST USE

Plug the charging cable **C** in the USB charging socket **G** under the Hibü. The charging light **F** will turn red. Charge the Hibü until the charging light **F** turns to green. The fully charged battery lasts approximately 10 hours.

INSTRUCTIONS

Turn on the Hibü by pressing the power button **E** under the night light or on the **On/Off** button **J** on the remote. Use the remote for the different functions or tap the silicone surface to switch between modes as follows:

1. First tap will switch from low to bright white light or use the remote buttons **H** or **I** to adjust the brightness.
2. Second tap will switch to slow transition color mode or use the **Slow transition color mode** button **P**.
3. Third tap will switch to fast transition color mode or use the **Fast transition color mode** button **O**.
4. Fourth tap will pause the color or select one of the color your desire on the remote **K**.
5. Tap again to shut off the night light or the **On/Off** button **J**.



OR



6. You can set a timer on the Hibü. Choose between, **15 min** **L**, **30 min** **M** and **60 min** **N** on the remote. The Hibü will turn off automatically when the time end.

MAINTENANCE

- You can clean the outside of your Hibü with a damp cloth and a bit of mild soap. Make sure to remove the light unit and not to use any chemical agents.
- Never immerse the Hibü under water, rinse with running water or allow any water to get inside.

WARNINGS

- Parental supervision is recommended.
- Inspect the Hibü before each use for signs of wear or breakage. Do not disassemble the light unit. The battery in the light unit cannot be changed by the consumer.
- The use of accessories not recommended by the manufacturer may cause accidents, electric shocks or injuries.
- Do not expose the Hibü to direct sunlight for a long period of time or place it near a source of heat, dust or flames.
- To prevent electrical shock, never place the Hibü or its cable in water, other liquid or place any object on it.

- When not in use, keep the Hibü away from moisture to extend battery life.
- The Hibü is designed for personal, non-commercial use.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

HIBÜ	
Maximum Power	0.35 W
Capacity of polymer lithium battery	700 mAh

DO NOT FORGET TO REGISTER YOUR PRODUCT

<https://bbluvgroup.com/product-registration/>



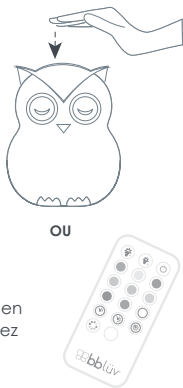
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Branchez le câble de charge **C** sur la prise de charge USB **G** située en dessous du Hibü. Le voyant de charge **F** deviendra rouge. Chargez le Hibü jusqu'à ce que le voyant de charge **F** devienne vert. La batterie complètement chargée dure environ 10 heures.

CONSIGNES D'UTILISATION

Allumez le Hibü en appuyant sur le bouton d'alimentation **E** sous la veilleuse ou sur le bouton **Marche/Arrêt J** de la télécommande. Utilisez la télécommande pour les différentes fonctions ou appuyez sur la surface en silicone pour basculer entre les modes, comme suit :

1. Une première pression permet de passer d'une lumière blanche faible à une lumière blanche forte ou utilisez les boutons de la télécommande **H** ou **I** afin de régler la luminosité.
2. Une deuxième pression permet de passer en mode couleur à transition lente ou utilisez le bouton de mode **couleur à transition lente P**.
3. Une troisième pression permet de passer en mode couleur à transition rapide ou utilisez le bouton de mode **couleur à transition rapide O**.



4. Une quatrième pression mettra en pause le mode couleur ou sélectionnez la couleur souhaitée sur la télécommande **K**.
5. Appuyez à nouveau pour éteindre la veilleuse ou appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt J**.
6. Hibü dispose d'une minuterie que vous pouvez régler. Choisissez les différentes options sur la télécommande, **15 min. L**, **30 min. M** ou **60 min. N**. Hibü s'éteint automatiquement à la fin du temps sélectionné.

MAINTENANCE

- Vous pouvez nettoyer l'extérieur de votre Hibü avec un chiffon humide et un peu de savon doux. Veillez à retirer l'unité d'éclairage et de n'utiliser aucun agent chimique.
- N'immergez jamais le Hibü dans l'eau. Rincez-le à l'eau courante. Ne laissez jamais d'eau s'infiltrer à l'intérieur.

AVERTISSEMENTS

- Une surveillance parentale est recommandée.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que Hibü ne présente aucun signe d'usure ou de bris. Ne démontez pas l'unité d'éclairage. La pile de l'unité d'éclairage ne peut pas être remplacée par le consommateur.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut entraîner des risques accidents, d'électrocutions ou de blessures.
- N'exposez pas le Hibü à la lumière directe du soleil pendant une longue période et veillez à ne pas le placer près d'une source de chaleur, de poussière ou de flammes.

- Pour éviter tout risque d'électrocution, ne mettez jamais le Hibü ou son câble dans l'eau, ou dans tout autre liquide, et ne placez aucun objet dessus.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, gardez le Hibü à l'abri de l'humidité pour prolonger la durée de vie de la pile.
- Le Hibü est conçu pour une utilisation personnelle et non commerciale.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

HIBÜ	
Puissance maximale	0,35 W
Capacité de la batterie au lithium polymère	700 mAh

N'OUBLIEZ PAS D'ENREGISTRER LE PRODUIT

<https://bbluvgroup.com/product-registration/>



ANTES DEL PRIMER USO

Conecte el cable de carga **C** en la toma USB de carga **G** en la parte inferior de Hibü. La luz de carga **F** se pondrá roja. Cargue Hibü hasta que la luz de carga **F** cambie a verde. La carga completa de la batería lleva aproximadamente 10 horas.

INSTRUCCIONES

Encienda Hibü pulsando el botón de encendido **E** debajo de la luz nocturna o con el botón **Encendido/Apagado J** en el mando a distancia. Utilice el mando a distancia para seleccionar las distintas funciones o toque la superficie de silicona para cambiar de un modo a otro como se indica a continuación:

1. El primer toque cambiará de luz blanca de luminosidad baja a alta **H** o **I** utilice los botones del mando a distancia para ajustar la luminosidad.
2. El segundo toque cambiará a modo Transición lenta del color o utilice el botón **Modo Transición lenta del color P**.
3. El tercer toque cambiará a modo Transición rápida del color o utilice el botón **Modo Transición rápida del color O**.
4. El cuarto toque pausará el color seleccione el color que desea del mando a distancia **K**.



5. Vuelva a tocar la unidad para apagarla o utilice el botón **Encendido/Apagado J**.
6. Puede ajustar un temporizador en Hibü. Escoja entre **15 min L**, **30 min M** o **60 min N** en el mando a distancia. Hibü se apagará automáticamente cuando el tiempo se agote.

MANTENIMIENTO

- Puede limpiar el exterior de Hibü con un paño húmedo y un poco de jabón suave. Asegúrese de retirar la unidad de iluminación y de no usar agentes químicos.
- Nunca sumerja Hibü en agua, no lo aclare bajo el grifo, ni deje entrar agua de ninguna otra forma.

ADVERTENCIAS

- Se recomienda la supervisión de los padres.
- Antes de cada uso, revise Hibü en busca de signos de uso o roturas. No desmonte la unidad. La batería dentro de la unidad de iluminación no puede cambiarla el usuario.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede provocar accidentes, descargas eléctricas o lesiones.
- No exponga Hibü a la luz solar directa por un periodo prolongado ni la coloque cerca de una fuente de calor, de polvo o de llama viva.
- Para evitar descargas eléctricas, nunca coloque Hibü ni su cable en agua, en otros líquidos ni coloque objetos encima.

- Cuando no esté en uso, mantenga Hibü alejado de la humedad para extender la vida de la batería.
- Hibü está diseñada para uso personal, no comercial.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

HIBÜ	
Potencia máxima	0,35 W
Capacidad de la batería de litio polimérico	700 mAh

NO OLVIDE REGISTRAR SU PRODUCTO

<https://bbluvgroup.com/product-registration/>



PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Collega il cavo di ricarica **C** alla presa di ricarica USB **G** che si trova sotto Hibü. La luce di ricarica **F** diventerà rossa. Carica Hibü finché la luce di ricarica non **F** diventa verde. La batteria completamente carica dura circa 10 ore.

ISTRUZIONI

Accendi Hibü premendo il pulsante di accensione **E** sotto la lampada notturna o il pulsante **accessi/spento** **J** sul telecomando. Usa il telecomando per le diverse funzioni o tocca la superficie in silicone per passare da una modalità all'altra come segue:

1. Toccando una volta passerà da luce bianca fioca a intensa o puoi usare i pulsanti del telecomando **H** o **I** per regolare la luminosità.
2. Toccando una seconda volta passerà alla modalità colori a transizione lenta o puoi usare il pulsante **modalità colori a transizione lenta** **P**.
3. Toccando una terza volta passerà alla modalità colori transizione rapida o puoi usare il pulsante **modalità colori a transizione rapida** **O**.
4. Toccando una quarta volta metterà in pausa i colori o selezionerà il colore da te scelto sul telecomando. **K**.



5. Tocca di nuovo per spegnere la lampada notturna o usa il pulsante **acceso/spento** **J**.
6. Puoi impostare un timer su Hibü. Puoi scegliere tra **15 min** **L**, **30 min** **M** e **60 min** **N** sul telecomando. Hibü si spegnerà automaticamente allo scadere del tempo.

MANUTENZIONE

- Puoi pulire la parte esterna di Hibü con un panno umido e un po' di sapone neutro. Accertati di aver rimosso l'unità lampada e di non utilizzare agenti chimici.
- Non immergere mai Hibü sott'acqua, non sciacquare con acqua corrente e non lasciare che l'acqua penetri all'interno.

AVVERTENZE

- Consigliamo la supervisione dei genitori.
- Ispeziona Hibü prima di ogni utilizzo per segni di usura o rottura. Non smontare l'unità lampada. La batteria nell'unità lampada non può essere cambiata dal cliente.
- L'uso di accessori non consigliati dal produttore può causare incidenti, scosse elettriche o lesioni.
- Non esporre Hibü alla luce solare diretta per un lungo periodo di tempo e non posizionarla vicino a una fonte di calore, polvere o fiamme.
- Per evitare scosse elettriche, non immergere mai Hibü o il suo cavo in acqua, altri liquidi e non posizionare alcun oggetto su di essa.

- Quando non viene utilizzata, tieni Hibü lontano da umidità per prolungare la durata della batteria.
- Hibü è progettata per uso personale e non commerciale.

SPECIFICHE TECNICHE

HIBÜ	
Potenza massima	0,35 W
Capacità della batteria ai polimeri di litio	700 mAh

NON DIMENTICARE DI REGISTRARE IL PRODOTTO

<https://bbluvgroup.com/product-registration/>



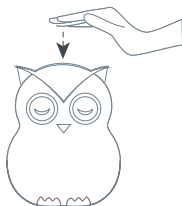
VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

Stecken Sie das Ladekabel **C** in die USB-Ladebuchse **G** unter dem Hibü. Das Ladekontrolllicht **F** leuchtet rot auf. Laden Sie das Hibü auf, bis das Ladekontrolllicht **F** grün aufleuchtet. Der vollständig geladene Akku hält ca. 10 Stunden.

ANWEISUNGEN

Schalten Sie das Hibü ein, indem Sie die Netztaste **E** unter dem Nachtlcht oder die **Ein/Aus**-Taste **J** auf der Fernbedienung drücken. Verwenden Sie die Fernbedienung für die verschiedenen Funktionen oder tippen Sie auf die Silikonoberfläche, um wie folgt zwischen den Modi zu wechseln:

1. Beim ersten Antippen wird von schwachem auf helles weißes Licht umgeschaltet, oder verwenden Sie die Fernbedienungstasten, **H** um **I** die Helligkeit zu regeln.
2. Das zweite Antippen schaltet auf den Farbmodus „Langsamer Übergang“ um, oder verwenden Sie die Schaltfläche **Farbmodus „Langsamer Übergang“ P**.
3. Das dritte Antippen schaltet auf den Farbmodus „Schneller Übergang“ um, oder verwenden Sie die Schaltfläche **Farbmodus „Schneller Übergang“ O**.
4. Durch das vierte Antippen wird die Farbe angehalten oder wählen Sie eine der gewünschten Farben auf der Fernbedienung aus **K**.



ODER



5. Tippen Sie erneut, um das Nachtlicht auszuschalten oder drücken Sie die **Ein/Aus-** Taste **J**.
6. Sie können am Hibü einen Timer einstellen. Wählen Sie zwischen **15 Minuten** **L**, **30 Minuten** **M** und **60 Minuten** **N** auf der Fernbedienung. Das Hibü schaltet sich nach Ablauf der Zeit automatisch aus.

WARTUNG

- Sie können die Außenseite Ihres Hibü mit einem feuchten Tuch und ein wenig milder Seife reinigen. Achten Sie darauf, dass Sie die Leuchteinheit entfernen und verwenden Sie keine chemischen Mittel.
- Tauchen Sie das Hibü niemals in Wasser ein, spülen Sie es nicht unter fließendem Wasser ab und lassen Sie kein Wasser ins Innere gelangen.

WARNHINWEISE

- Elterliche Aufsicht wird empfohlen.
- Überprüfen Sie das Hibü vor jedem Gebrauch auf Anzeichen von Verschleiß oder Bruch. Nehmen Sie die Leuchteinheit nicht auseinander. Die Batterie in der Leuchteinheit kann nicht vom Verbraucher gewechselt werden.
- Die Verwendung von nicht vom Hersteller empfohlenem Zubehör kann zu Unfällen, elektrischen Schlägen oder Verletzungen führen.
- Setzen Sie das Hibü nicht über einen längeren Zeitraum direkter Sonneneinstrahlung aus und platzieren Sie es nicht in der Nähe einer Wärmequelle, von Staub oder Flammen.
- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, legen Sie das Hibü oder sein Kabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und stellen Sie keine Gegenstände darauf.

- Halten Sie das Hibü bei Nichtgebrauch von Feuchtigkeit fern, um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern.
- Das Hibü ist für den persönlichen, nicht-kommerziellen Gebrauch bestimmt.

TECHNISCHE DATEN

HIBÜ	
Maximale Leistung	0,35 W
Kapazität der Polymer-Lithium-Batterie	700 mAh

VERGESSEN SIE NICHT, IHR PRODUKT ZU REGISTRIEREN

<https://bbluvgroup.com/product-registration/>



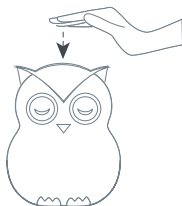
ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Ligue o cabo de carregamento **C** na tomada de carregamento USB **G** por baixo da Hibü. A luz de carregamento **F** mudará para vermelho. Carregue a Hibü até que a luz de carregamento **F** mude para verde. Uma bateria totalmente carregada dura aproximadamente 10 horas.

INSTRUÇÕES

Ligue a Hibü pressionando o botão de alimentação **E** por baixo da luz noturna ou no botão **Ligar/Desligar J** no controlo remoto. Utilize o controlo remoto para as diferentes funções ou toque na superfície de silicone para alternar entre os modos da seguinte forma:

1. O primeiro toque irá mudar de luz branca fraca para forte ou utilize os botões do controlo remoto **H** ou **I** para ajustar o brilho.
2. O segundo toque irá mudar para o modo de transição lenta de cores ou use o **botão de modo de transição lenta de cores P**.
3. O terceiro toque irá mudar para o modo de transição rápida de cores ou use o **botão de modo de transição rápida de cores O**.
4. O quarto toque irá pausar a cor ou selecione uma das cores que pretender no controlo remoto **K**.



ou



5. Toque novamente para desligar a luz noturna ou o botão **Ligar/Desligar** **J**.
6. Pode definir um temporizador na Hibü. Selecione entre, **15 min** **L**, **30 min** **M** e **60 min** **N** no controlo remoto. A Hibü irá desligar-se automaticamente quando o tempo acabar.

MANUTENÇÃO

- Pode limpar o exterior da sua Hibü com um pano húmido e um pouco de sabão suave. Certifique-se que remove a luz noturna e não utiliza quaisquer agentes químicos.
- Nunca mergulhe a Hibü em água, enxagúe em água corrente ou permita que qualquer água penetre no seu interior.

AVISOS

- Recomenda-se supervisão parental.
- Inspeccione a Hibü antes de cada utilização quanto à presença de sinais de desgaste ou ruturas. Não desmonte a unidade de luz. A bateria na unidade de luz não pode ser trocada pelo consumidor.
- A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante pode causar acidentes, choques elétricos ou ferimentos.
- Não expor a Hibü a luz solar direta por períodos prolongados de tempo ou colocá-la junto de uma fonte de calor, pó ou chamas.
- Para evitar choques elétricos, nunca coloque a Hibü ou o seu cabo em água, outros líquidos ou coloque qualquer objeto sobre a mesma.

- Quando não estiver em utilização, mantenha a Hibü afastada da humidade para prolongar a vida da bateria.
- A Hibü foi concebida para uso pessoal, não-comercial.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

HIBÜ	
Potência Máxima	0.35 W
Capacidade da bateria de polímeros de lítio	700 mAh

NÃO SE ESQUEÇA DE REGISTRAR O SEU PRODUTO

<https://bbluvgroup.com/product-registration/>



info@bbluvgroup.com
1 855-808-2636



bblüv Group inc.
555 Chabanel Ouest, suite 1540
Montréal, QC, Canada H2N 2J2
bbluvgroup.com